

REMINGTON®

PRO-Luxe 32mm Tong



CI9132

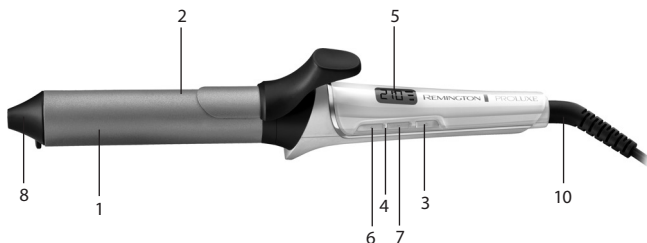
Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Warning – for additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask an electrician for advice.
- 3 For UK, Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (see B57671).
- 4 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 5 Do not use the product with a damaged power cord or plug.
- 6 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign damage.
- 7 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 8 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- 9 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 10 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- 11 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 12 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 13 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 14 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.
- 15 Use and store the product at a temperature between 10°C and 35°C.






KEY FEATURES

- 1 32mm barrel
- 2 Tong clip
- 3 On-off switch
- 4 Temperature controls
- 5 Temperature display
- 6 Pro+ setting
- 7 Temperature lock function
- 8 Cool tip
- 9 Heat resistant pouch and mat (not shown)
- 10 Swivel cord

PRODUCT FEATURES

- OPTIheat technology – Intelligent heat sensor provides heat where it matters to achieve longer lasting curls.
- Grip-Tech coating – a non-slip coating for frustration free styling.
- Pro+ setting – Gently styles the hair at a lower temperature for healthier results.
- High heat - 120°C to 210°C.
- Fast heat up - ready in 30 seconds.
- Automatic safety shut off – this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- Plug the product into the mains power supply.
- Press and hold the on button to switch on.
- When the styler is plugged in but not turned on a lock symbol will show in the display window indicating the styler is in standby mode .
- Select the desired temperature.
- To adjust the temperature use the +/- temperature controls on the side of the product. '+' increases the temperature '-' decreases the temperature.

Recommended temperatures:-

Temperature	Hair Type
120°C - 170°C	Thin/fine, damaged or bleached hair.
170°C - 200°C	Normal, healthy hair.
200°C - 210°C	Thick, very curly and difficult to style hair.


- The selected temperature will flash continuously until the desired temperature is reached.
- Working on one section at a time, open the tong clip, place a section of hair in between the tong clip and barrel and release the clip at the end of the hair.
- ★ NOTE: for best results, ensure the ends of the hair are under the clip. If they aren't, gently glide the styler down the hair until you can no longer see the ends.
- Wait about 10 seconds for the curl to form.
- Unwind the hair and release the curl.
- Repeat this around the head to create as many curls as desired.
- After use, press and hold the off button to turn off then unplug the appliance.

✦ Pro+ SETTING

- To activate, press and hold '+' for 2 seconds, this automatically selects the temperature at 185°C for healthier styling. Pro+ will appear on the screen as shown below.



✦ Temperature Lock Function

- To activate, press and hold '-' for 2 seconds. The  symbol will appear and all the keys will be locked. To deactivate press the '-' for 2 seconds.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

ENVIRONMENTAL PROTECTION


To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- 4 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 5 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 6 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 7 Achtung - als zusätzliche Schutzmaßnahme ist der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom (nicht über 30mA) in den Stromkreislauf im Badezimmer ratsam. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- 8 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- 9 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 10 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- 11 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 12 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 13 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.
- 14 Das Gerät sollte nur bei Temperaturen zwischen 10° C und 35° C verwendet und gelagert werden.


HAUPTMERKMALE

- 1 32mm Lockenstab
- 2 Gefederter Clip
- 3 Ein-/ Ausschalter
- 4 Temperaturregler
- 5 Digitale Temperaturanzeige
- 6 Pro+ Einstellung
- 7 Tastensperre
- 8 Kühle Spitze
- 9 Hitzebeständige Aufbewahrungstasche und Unterlage
- 10 Kabel mit Drehgelenk

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- OPTIheat-Technologie - Integrierter Hitzesensor liefert gleichmäßige Hitze wo sie benötigt wird, für langanhaltende Styles.
- Grip Tech Keramikbeschichtung – eine rutschfeste Beschichtung für problemloses Stylen.
- Pro+ Einstellung – schonendes Styling für gesunde Haare bei einer Temperatur von 185 °C.
- Hohe Temperaturen von 120 °C bis 210 °C.
- Schnelles Aufheizen – in nur 30 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- Schließen Sie das Gerät am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Ist der Styler an das Stromnetz angeschlossen, aber nicht eingeschaltet, erscheint auf dem Display ein Schloss-Symbol, der Styler befindet sich dann im Standby-Modus .

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur.
- Sie können die Temperatureinstellungen mit Hilfe der +/- Regler an der Seite des Geräts anpassen. Mit '+' erhöhen Sie die Temperatur, mit '-' reduzieren Sie sie.

✦ Empfohlene Temperaturen:

Temperatur	Haartyp
120 °C - 170 °C	Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar.
170 °C - 200 °C	Normales, gesundes Haar.
200 °C - 210 °C	Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar.


- Die Anzeige mit der gewählten Temperatur blinkt beständig, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Öffnen Sie den Clip, legen Sie eine Haarpartie zwischen Clip und Lockenstab. Betätigen Sie am Ende des Stylingvorgangs den Clip, um die Haare zu lösen.
- ✦ HINWEIS: Für optimale Ergebnisse vergewissern Sie sich, dass sich die Haarenden unter dem Clip befinden. Wenn das nicht der Fall ist, schieben Sie den Styler sanft nach unten, bis die Haarenden nicht mehr sichtbar sind.
- Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis sich die Locke geformt hat.
- Drehen Sie das Haar aus, um die Locke zu lösen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang am gesamten Kopf nach Belieben.
- Halten Sie den Aus-Schalter nach Gebrauch gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.

✦ Pro+ Einstellung

- Um diese Funktion zu aktivieren, halten Sie die '+'-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, dadurch wird die Temperatur für ein schonenderes Styling automatisch auf 185 °C gesenkt. Auf dem Display erscheint Pro+, wie unten gezeigt.



✳ Tastensperre

- Um diese Funktion zu aktivieren, halten Sie das '-' -Symbol 2 Sekunden lang gedrückt. Das  Symbol erscheint und alle Tasten werden gesperrt. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie 2 Sekunden lang das '-' -Symbol.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 3 Gebruik dit product niet met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
- 4 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 5 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 6 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 7 Waarschuwing - voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- 8 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 9 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- 10 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 11 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 12 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 13 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.
- 14 Gebruik en berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 10°C en 35°C.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 32mm buis
- 2 Clip
- 3 Aan/uit-schakelaar
- 4 Functieknoppen voor de temperatuurinstelling
- 5 LCD display voor weergave van de temperatuur
- 6 Pro+-instelling
- 7 Temperatuurvergrendelingsfunctie
- 8 Koel uiteinde
- 9 Hittebestendige tas en mat
- 10 Draaibaar snoer

PRODUCTSPECIFICATIES

- OPTIheat-technologie – de intelligente warmtesensor zorgt voor gelijkmatige warmte, voor haar dat langer in model blijft.
- Grip-Tech-coating – een antislipcoating voor zorgeloos in model brengen.
- Pro+-instelling – brengt het haar zacht in model bij een lagere temperatuur, voor een gezonder resultaat.
- Variabele hoge temperatuurinstelling van 120°C tot 210°C.
- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 30 seconden.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-knop om het apparaat aan te zetten.
- Wanneer de stekker van de styler in het stopcontact is gestoken, maar het apparaat nog niet aanstaat, zal er een vergrendelingsymbool oplichten om aan te geven dat het apparaat op 'stand by' staat .

- Stel de gewenste temperatuur.
- Selecteer de juiste temperatuur voor uw haartype met gebruik van de knoppen aan de zijkant van het apparaat. '+' verhoogt de temperatuur, '-' verlaagt de temperatuur.

✦ Aanbevolen temperaturen

Temperatuur	Haartype
120°C - 170°C	Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar.
170°C - 200°C	Normaal, gezond haar.
200°C - 210°C	Dik, zeer krullend en moeilijk te stylen haar.


- De geselecteerde temperatuur knippert continu totdat de gewenste temperatuur wordt bereikt.
- Werk lok voor lok, open de clip, plaats een haarlok tussen de clip en de buis en laat de clip los aan het einde van de lok.
- ✦ LET OP: Voor de beste resultaten moet je het einde van de haarlok goed onder de clip plaatsen. Als dat niet het geval is, schuif je het apparaat langzaam over het haar tot je het einde niet meer ziet.
- Wacht ongeveer 10 seconden tot de krul gevormd is.
- Wikkel het haar van de buis en laat de krul los.
- Herhaal dit over het hele haar om zoveel krullen te maken als u wilt.
- Na gebruik drukt u op de uit-knop en haalt u de stekker uit het stopcontact.

✦ Pro+-instelling

- Houd '+' gedurende 2 seconden ingedrukt, de temperatuur van 185 °C wordt automatisch geselecteerd om het haar gezonder in model te brengen. Pro+ wordt op de display weergegeven, zoals hieronder aangegeven.



✳ Temperatuurvergrendelingsfunctie

- Houd '–' gedurende 2 seconden ingedrukt om deze functie te activeren. Het symbool  verschijnt en alle toetsen worden vergrendeld. Houd '–' gedurende 2 seconden ingedrukt om deze functie te deactiveren.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.


BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 3 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé.
- 4 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 5 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington pour réparation ou échange afin d'éviter tout risque.
- 6 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
- 7 Avertissement – pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD), avec un courant opérationnel résiduel nominal non supérieur à 30mA, est recommandé dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à un électricien.
- 8 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 9 Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 10 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- 11 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 12 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 13 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.
- 14 Utilisez l'appareil et rangez-le à une température comprise entre 10° C et 35° C.


PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- 1 Fer de 32mm
- 2 Pince
- 3 Interrupteur marche-arrêt
- 4 Molette de réglage de la température
- 5 Ecran digital
- 6 Réglage Pro+
- 7 Verrouillage de la température
- 8 Embout isolé
- 9 Pochette et tapis thermo-résistants
- 10 Cordon rotatif

FONCTIONS DU PRODUIT

- Technologie OPTIheat - capteur de chaleur intelligent qui fournit une chaleur constante là où il faut pour obtenir une coiffure qui tient plus longtemps.
- Revêtement Grip-Tech – un revêtement anti-dérapant pour un coiffage sans souci.
- Réglage Pro+ – coiffe les cheveux en douceur à une température plus basse pour des résultats plus sains.
- Température élevée : de 120°C à 210°C.
- Mise à température rapide – prêt en 30 secondes.
- Dispositif de sécurité d'arrêt automatique – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
- Bi-voltage: à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps et les températures peuvent varier.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- Branchez le lisseur. Pressez et maintenez le bouton On pour allumer.
- Lorsque le lisseur est branché, mais n'est pas allumé, un symbole de cadenas apparaîtra dans la fenêtre d'affichage pour indiquer que le lisseur est en mode veille .

- Réglez la température souhaitée.
- Pour régler la température, utilisez les commandes de température +/- situées sur le côté de l'appareil. '+' augmente la température '-' diminue la température.


✱ Températures recommandées :

Température	Type de cheveux
120°C - 170°C	Cheveux fins/déliçats, abîmés ou décolorés.
170°C - 200°C	Cheveux normaux, sains.
200°C - 210°C	Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer.

- La température sélectionnée va clignoter de manière continue jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.
- En travaillant sur une seule mèche à la fois, ouvrez la pince du fer et placez une mèche de cheveux entre la pince et le fer, puis lâchez la pince au niveau de la pointe des cheveux.
- ✱ REMARQUE : pour des résultats optimaux, vérifiez que les pointes des cheveux se trouvent sous la pince. Si ce n'est pas le cas, faites glisser doucement le fer vers le bas le long des cheveux jusqu'à ce que vous ne puissiez plus voir les pointes.
- Attendez environ 10 secondes pour que la boucle se forme.
- Déroulez les cheveux et relâchez la boucle.
- Répétez cette opération sur le reste de la tête pour créer autant de boucles que vous le souhaitez.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton d'arrêt et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.
- ✱ **Réglage Pro+**
- Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton « + » et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Cela permet de régler automatiquement la température à 185° C pour un coiffage plus sain. Pro+ est affiché sur l'écran comme illustré ci-dessous.



* Fonction de verrouillage de la température

- Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche « - » et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Le symbole  apparaîtra et toutes les touches seront verrouillées. Pour désactiver la fonction, appuyez sur la touche « - » pendant deux secondes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.


PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

❖ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y, son supervisados comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Advertencia: para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite más información a su electricista.
- 3 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 4 No utilice el producto con cables o enchufes dañados.
- 5 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 6 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 7 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 8 Advertencia: para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite más información a su electricista.
- 9 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 10 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 11 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 12 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 13 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 14 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.
- 15 Use y guarde el producto en un lugar con una temperatura de entre 10 °C y 35 °C.


CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 32mm barril
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Controles de temperatura
- 4 Pantalla de temperatura
- 5 Modo Pro+
- 6 Función de bloqueo de temperatura
- 7 Punta fría de seguridad
- 8 Guante resistente al calor (no se muestra en la imagen)
- 9 Bolsa y alfombra resistente al calor (no se muestra en la imagen)
- 10 Cable giratorio

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Tecnología OPTIheat: el sensor inteligente de calor proporciona calor donde se necesita para conseguir moldeados más duraderos.
- Revestimiento Grip Tech: revestimiento antideslizante para moldear el cabello sin perder los nervios.
- Modo Pro+: moldea con suavidad el cabello a una temperatura más baja para obtener resultados más saludables.
- Alta temperatura: de 120 a 210 °C.
- Calentamiento rápido: listo en 30 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- Enchufe el aparato y enciéndalo manteniendo pulsado el interruptor de encendido.
- Cuando el aparato esté enchufado pero no encendido, se mostrará en la pantalla un símbolo de bloqueo que indica que el rizador está en modo de espera .

- Establezca la temperatura deseada.
- Para ajustar la temperatura utilice los controles de temperatura «+» y «-» situados en los laterales del producto. La temperatura aumenta al pulsar «+» y disminuye al pulsar «-».


✦ Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de pelo
120 °C - 170 °C	Pelo fino, dañado o decolorado.
170 °C - 200 °C	Cabello normal y saludable.
200 °C - 210 °C	Cabello grueso, muy rizado y difícil de peinar

- ✦ Atención: es conveniente que las temperaturas más altas solo las utilicen personas con cierta experiencia.
- La temperatura seleccionada parpadeará continuamente hasta que se alcance la temperatura idónea.
- Use el guante resistente al calor para evitar quemaduras accidentales.
- Trabajando sobre una sola sección a la vez, sujete el mango con el barril encarado hacia abajo y enrolle un mechón de pelo alrededor del barril caliente.
- Espere unos diez segundos hasta que se forme el rizo.
- Desenrolle el pelo y suelte el rizo.
- Repita el proceso en toda la cabeza para crear cuantos rizos desee.
- ✦ Consejo: deje que los rizos se enfríen antes de peinar o cepillar; esto ayudará a que duren más.
- Después de su uso, mantenga presionado el botón de apagado para apagar el aparato y, a continuación, desenchúfelo.
- ✦ **Modo Pro+**
- Para activarlo, mantenga pulsado «+» durante 2 segundos. Esto selecciona automáticamente la temperatura de 185 °C para un moldeado más saludable. «Pro+» aparecerá en la pantalla, como se muestra debajo.



✳ Función de bloqueo de temperatura

- Para activarla, mantenga pulsado el botón «-» durante 2 segundos. El símbolo  aparecerá y todos los botones quedarán bloqueado. Para desactivar la función, pulse el botón «-» durante 2 segundos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 3 Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione o una spina danneggiati.
- 4 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 5 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 6 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- 7 Avvertenza – per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico di alimentazione. Chiedere consiglio ad un elettricista.
- 8 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 9 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 10 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 11 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 12 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 13 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
- 14 Utilizzare e conservare il prodotto a una temperatura compresa fra 10°C e 35°C.




CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 32mm ferro
- 2 Pinza ferma-ciocca
- 3 Interruttore on/off
- 4 Controlli per regolare la temperatura
- 5 Display LCD
- 6 Impostazione Pro+
- 7 Blocco della temperatura
- 8 Punto freddo
- 9 Astuccio e tappetino resistenti al calore
- 10 Cavo girevole

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Tecnologia OPTIheat - il sensore intelligente di calore fornisce calore costante dove è necessario per ottenere acconciature più durature.
- Rivestimento Grip-Tech – rivestimento antiscivolo per uno styling scorrevole.
- Impostazione Pro+ – acconcia i capelli dolcemente ad una temperatura più bassa per uno styling più delicato.
- Temperature elevate da 120°C a 210°C.
- Riscaldamento rapido - pronta in 30 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza – questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane accesa dopo 60 minuti.
- Voltaggio universale: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per attivarlo.
- Quando la piastra è collegata alla presa ma non è accesa il simbolo di un lucchetto apparirà sulla finestra del display ad indicare che la piastra è in modalità standby .
- Impostare la temperatura desiderata.

- Per regolare la temperatura utilizzare i comandi temperatura +/- sul lato dell'apparecchio. '+' aumenta la temperatura '-' diminuisce la temperatura.

✱ **Temperature raccomandate:** -

Temperatura	Tipo di capelli
120°C - 170°C	Capelli sottili/delicati, danneggiati o decolorati.
170°C - 200°C	Capelli normali, sani.
200°C - 210°C	Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare.


- La temperatura selezionata lampeggerà continuamente fino al raggiungimento della temperatura desiderata.
- Lavorando una ciocca per volta, aprire la pinza, posizionare una ciocca di capelli tra la pinza e il ferro e rilasciare la pinza all'estremità dei capelli.
- ✱ **NOTA:** per risultati migliori, assicurarsi che le estremità dei capelli siano sotto la pinza. Se non lo sono, fare scivolare delicatamente lo styler lungo i capelli fino a quando non si vedono più le estremità.
- Attendere circa 10 secondi per fare formare i ricci.
- Svolgere i capelli e rilasciare il riccio.
- Ripetere su tutta la testa per creare tutti i ricci che si desiderano.
- Dopo l'uso, premere e tenere premuto il pulsante off per spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.

✱ **Impostazione Pro+**

- Per attivarla, premere e tenere premuto '+' per 2 secondi, in questo modo viene selezionata automaticamente la temperatura di 185°C per uno styling più delicato. Pro+ comparirà sullo schermo come indicato sotto.



* Funzione blocco temperatura

- Per attivarla, premere e tenere premuto 'L' per 2 secondi. Il simbolo  sarà visualizzato e tutti i tasti saranno bloccati. Per disattivarla premere 'L' per 2 secondi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.


PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansmæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 3 Anvend ikke produktet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- 4 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 5 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 6 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand. 
- 7 Advarsel – for yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en strøm på højst 30mA i strømkredsløbet, der forsyner badeværelset. Spørg en elektriker til råds.
- 8 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 9 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 10 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
- 11 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 12 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 13 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.
- 14 Produktet skal anvendes og opbevares ved en temperatur mellem 10 °C og 35 °C.

HOVEDFUNKTIONER


- 1 32mm cylinder
- 2 Tang
- 3 Tænd-/slukknop
- 4 Temperaturkontrol

- 5 Temperaturdisplay
- 6 Pro+ indstilling
- 7 Temperaturlåsfunktion
- 8 'Cool Tip'
- 9 Varmeresistent pose og måtte
- 10 Drejbar ledning

PRODUKTFUNKTIONER

- OPTIheat- teknologi – intelligent varmesensor sørger for jævn varmefordeling der, hvor det er vigtigt, for hurtigt at skabe frisurer, som holder længere.
- Grip-Tech-belægning – En non-slip-belægning for problemfri styling.
- Pro+ indstilling – styler håret nænsomt ved en lavere temperatur for at bevare hårets sundhed.
- Høj varme 120° C til 210° C.
- Hurtig opvarmning – klar til brug på 30 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- Sæt styleren i stikkontakten og hold tændknappen nede for at tænde apparatet.
- Når styleren er sat i stikkontakten, men ikke tændt, vises et låsesymbol på displayet for at vise, at styleren står på standby .
- Indstil den ønskede temperatur.
- Indstil temperaturen ved hjælp af +/- temperaturknapperne på produktets side. '+' hæver temperaturen '-' sænker temperaturen.

✳ Anbefalede temperaturer:-

Temperatur	Hårtype
120°C - 170°C	Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår.
170°C - 200°C	Normalt, sundt hår.
200°C - 210°C	Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style.


- Den valgte temperatur blinker konstant, indtil den ønskede temperatur er nået.
- Arbejd med én hårsektion ad gangen og åben tangen. Anbring en hårsektion mellem tangen og cylinderen og slip tangen, så den lukker ned over spidserne af håret.
- ✳ **BEMÆRK:** Du opnår de bedste resultater, hvis spidserne af håret sidder under tangen. Hvis dette ikke er tilfældet kan du lade styleren glide forsigtigt ned ad håret, indtil du ikke længere kan se spidserne.
- Vent ca. 10 sekunder mens krøllen formes.
- Rul håret ud igen og frigør krøllen.
- Gentag denne fremgangsmåde rundt over hele hovedet for at oparbejde det ønskede antal krøller.
- Efter brug skal du holde sluk-knappen nede for at slukke for apparatet, tag derefter dets stik ud af stikkontakten.

✳ Pro+ indstilling

- Aktivér ved at trykke og holde '+' nede i 2 sekunder, hvorved temperaturen automatisk indstilles på 185 °C for sundere styling. Pro+ vises nu på displayet som illustreret nedenfor.



✳ Temperaturlås funktion

- For at aktivere denne, skal du trykke og holde 'L' inde i 2 sekunder - symbolet  vises og alle knapper låses. For at deaktivere, skal du trykke "på" 'L' i 2 sekunder.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.


VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 3 Använd inte produkten om kabeln eller kontakten är skadad.
- 4 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 5 En skadad nätsladd är alltid en riskfaktor. Uppstår det en skada på nätsladden bör man avbryta användningen och därefter lämna tillbaka apparaten till närmaste serviceavdelning för Remington för reparation alternativt byte av produkt.
- 6 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 7 Varning – för ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningssström som inte överstiger 30 mA för badrummets strömkrets. Rådfråga en elektriker.
- 8 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 9 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 10 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmestålig yta.
- 11 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 12 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 13 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.
- 14 Använd och förvara produkten vid en temperatur mellan 10 °C och 35 °C.

NYCKELFUNKTIONER


- 1 32mm stylingång
- 2 Tångklämma
- 3 Strömbrytare
- 4 Temperaturkontroller

- 5 Temperaturdisplay
- 6 Inställningar för Pro+
- 7 Automatisk temperaturavstängning
- 8 Sval ände
- 9 Värmetålig påse och värmetåligt underlägg
- 10 Vridbart sladdfäste

PRODUKTEGENSKAPER

- OPTIheat-teknik – intelligent värmesensor tillhandahåller jämn värme där det behövs för att uppnå mer hållbara frisyser.
- GripTech-beläggning – en halkfri beläggning för styling utan frustration.
- Pro+-inställning - stylar håret varsamt vid en lägre temperatur på 185°C för mer hälsosamma resultat.
- Hög temperatur, 120 °C till 210 °C.
- Snabb uppvärmning – klar på 30 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.

BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- Sätt i stylingtångens elkontakt samt tryck in och håll nere startknappen (on) för att starta.
- När apparaten är kopplad in i vägguttaget men fortfarande avstängd kommer en låssymbol att visas på displayen som talar om att apparaten är i standbyläge .
- Ställ in önskad temperatur.
- Justera temperaturinställningen med temperaturkontrollerna +/- på apparatens sida. "+" höjer temperaturen och "-" sänker temperaturen.


✳️ Rekommenderade temperaturer:

Temperatur	Hårtyper
120 °C – 170 °C	Tunt/fint, skadat eller blekt hår.
170 °C – 200 °C	Normalt, friskt hår.
200 °C – 210 °C	Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla.

- Den valda temperaturen kommer att blinka hela tiden tills den önskade temperaturen är uppnådd.
 - Arbeta med en hårslinga i taget, öppna tångklämman och placera hårslingan mellan tångklämman och kolven och släpp klämman vid slutet av håret.
 - ✳️ OBS: för bästa resultat ska man se till att hårtopparna ligger under klämman. Om de inte gör det ska man föra tången försiktigt längs håret tills topparna inte längre är synliga.
 - Efter ungefär 10 sekunder är locken formad.
 - Vira upp håret och lösgör hårlocken.
 - Upprepa kring hela huvudet för att få önskat antal lockar.
 - Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på avstängningknappen och hålla den inne. Dra sedan ur sladden från vägguttaget.
- ✳️ **Pro+-inställning**
- för att aktivera, tryck och håll in '+' i 2 sekunder. Detta ställer automatiskt in temperaturen på 185 °C för hälsosammare styling. Pro+ visas på skärmen enligt vad som visas nedan.



✳️ Temperaturlås

- Aktivera genom att trycka på "-" och hålla kvar i 2 sekunder. Symbolen  visas och alla inställningar låses. Avaktivera genom att trycka på "-" i 2 sekunder.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.




Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 3 Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- 4 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- 5 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- 6 Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä. 
- 7 Varoitus – turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen sähköpiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- 8 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 9 Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- 10 Aseta laite vain palonkestävälle alustalle.
- 11 Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- 12 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 13 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.
- 14 Käytä ja säilytä laite 10–35 °C:een lämpötilassa.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET


- 1 32mm hylsy
- 2 Sauvan kiinnitin
- 3 Virtakytkin
- 4 Lämpötilasäädöt
- 5 Lämpötilanäyttö
- 6 Pro+-asetus

- 7 Lämpötilan lukitustoiminto
- 8 Kylmä kärki
- 9 Lämpöä kestävä pussi ja alusta
- 10 Pyörivä johto

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- OPTIheat-teknologia – älykäs lämpöanturi tuottaa tasaisen lämmön sinne, missä sitä tarvitaan, jotta saadaan kestäviä kampauksia.
- Grip-Tech-päällyste – luistamaton päällyste takaa muotoilun ilman turhautumista.
- Pro+-asetus – muotoilee hiukset hellästi alhaisemmalla lämpötilalla hiuksille terveellisempien tulosten saavuttamiseksi.
- Korkea lämpötila 120 °C - 210 °C.
- Nopea kuumennus, valmis 30 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- Kytke laite verkkoon ja käynnistä painamalla ja pitämällä virtakytkintä.
- Silloin kun muotoilija on verkkovirrassa, mutta ei päälle kytkettynä, näytössä näkyy lukkosymboli, joka ilmaisee muotoilijan olevan valmiustilassa .
- Aseta haluamasi lämpötila.
- Säädä lämpötilaa käyttämällä säätimiä +/- laitteen sivussa. '+' nostaa lämpötilaa '-' laskee lämpötilaa.

✳ Suositellut lämpötilat:

Lämpötila	Hiustyyppi
120 °C - 170 °C	Ohuet/hienot, vaurioituneet tai vaalennetut hiukset
170 °C - 200 °C	Normaalit, terveet hiukset
200 °C - 210 °C	Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset

- Valittu lämpötila vilkkuu jatkuvasti, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Käsittele osio kerrallaan, avaa raudan pidike, aseta hiusosio raudan pidikkeen ja sauvan väliin ja vapauta pidike hiusten latvojen kohdalla.

✳ HUOMIO: parhaan tuloksen saat, kun varmistat, että hiusten latvat ovat pidikkeen alla. Jos ne eivät ole, siirrä muotoilijaa varovasti hiuksia pitkin alaspäin, kunnes et enää näe latvoja.


- Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara muodostuu.
- Kierrä hiukset auki ja vapauta kihara.
- Toista tämä luodaksesi haluamasi määrän kiharoita.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla ja pitämällä virtapainiketta, irrota sitten pistoke pistorasiasta.

✳ Pro+-asetus

- Aktivoi asetus painamalla ja pitämällä '+' painettuna 2 sekuntia, jolloin lämpötilaksi valitaan automaattisesti hiuksille terveellisempi 185 °C. Pro+ ilmestyy näyttöön, kuten alla on näytetty.



✳ Lämpötilan lukitustoiminto

- Aktivoidaan painamalla ja pitämällä '-' alhaalla 2 sekuntia. Symboli  ilmestyy ja kaikki näppäimet lukittuvat. Poista käytöstä painamalla '-' 2 sekuntia.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Advertência: para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial (RCD) com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- 3 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 4 Não utilize o produto se este tiver um cabo ou ficha de alimentação danificado/a.
- 5 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 6 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 7 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- 8 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 9 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 10 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 11 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 12 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 13 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.
- 14 Use e armazene o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS


- 1 Cilindro de 32 mm
- 2 Pinça tipo mola
- 3 Botão on/off
- 4 Controlos de temperatura
- 5 Visor de temperatura
- 6 Posição Pro+
- 7 Função de bloqueio da temperatura
- 8 Luva resistente ao calor (não mostrado)
- 9 Ponta fria
- 10 Bolsa e tapete resistentes ao calor (não mostrado)
- 11 Cabo giratório

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Tecnologia OPTIheat: o sensor de calor inteligente fornece calor onde é importante, de forma a criar penteados de longa duração.
- Revestimento Grip-Tech: um revestimento antideslizante para uma modelação sem frustração.
- Posição Pro+: modela suavemente o cabelo a uma temperatura mais baixa para resultados mais saudáveis.
- Alta temperatura de 120 °C a 210 °C.
- Aquecimento rápido: pronto em 30 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- Ligue o produto à corrente elétrica e prima longamente o botão on para ligar o aparelho.

- Quando o modelador se encontra ligado à corrente elétrica, mas não tem o botão ligado, surgirá um símbolo de bloqueio no visor para indicar que o alisador se encontra no modo de repouso .
- Defina a temperatura desejada.
- Para ajustar a temperatura, utilize os controlos de temperatura «+/-» situados na lateral do produto. «+» aumenta a temperatura, «-» diminui a temperatura.


✳ Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de cabelo
120 °C – 170 °C	Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado.
170 °C – 200 °C	Cabelo normal, saudável.
200 °C – 210 °C	Cabelo espesso, muito encaracolado e difícil de modelar.

- ✳ Cuidado: só utilizadores experientes deverão optar pelas temperaturas mais quentes.
 - A temperatura selecionada ficará intermitente até a temperatura desejada ser atingida.
 - Utilize a luva resistente ao calor para evitar queimaduras acidentais.
 - Trabalhando uma secção de cada vez segure o cabo com o cilindro direcionado para baixo e enrole uma secção de cabelo à volta do cilindro aquecido.
 - Aguarde cerca de 10 segundos que o caracol se forme.
 - Desenrole o cabelo e liberte o caracol.
 - Repita esta operação em toda a cabeça para criar a quantidade de caracóis desejada.
- ✳ Dica: deixe os caracóis arrefecer antes de modelar ou usar a escova, ajudando assim a prolongar os caracóis.
 - Após a utilização, mantenha premido o botão off para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada.
- ✳ **Posição Pro+**
 - Para ativar, prima longamente «+» durante 2 segundos. Esta ação seleciona automaticamente a temperatura de 185 °C para uma modelação mais saudável. Surge Pro+ no ecrã conforme ilustrado abaixo.



* Função de bloqueio da temperatura

- Para ativar, prima longamente «-» durante 2 segundos. O símbolo  surgirá e todos os botões serão bloqueados. Para desativar, prima «-» durante 2 segundos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.


PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli bráné na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 3 Nepoužívajte výrobok s poškodeným káblom alebo zástrčkou.
- 4 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 5 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 6 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou. 
- 7 Upozornenie - pre dodatočnú ochranu odporúčame do elektrického okruhu kúpeľne inštalovať zariadenie na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- 8 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 9 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 10 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
- 11 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- 12 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 13 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.
- 14 Výrobok používajte a uchovávajte pri teplotách od 10°C do 35°C.


DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 32mm valec
- 2 Štipec kulmy
- 3 Vypínač ON/OFF
- 4 Kontrolky teploty
- 5 Displej teploty
- 6 Nastavenie Pro+
- 7 Funkcia uzamknutia teploty
- 8 Studený koniec
- 9 Tepelne odolné puzdro a podložka
- 10 Otočný kábel

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Technológia OPTIheat – inteligentný tepelný senzor zabezpečuje stály prísun tepla tam, kde je to potrebné, čo umožňuje dosiahnuť dlhšie trvajúci styling.
- Povrch Grip-Tech – protišmykový povrch na tvarovanie účesu bez stresu.
- Nastavenie Pro+ - jemný styling pri nižšej teplote, ktorá je pre vlasy zdravšia.
- Vysoká teplota 120°C až 210°C.
- Rýchle zohriatie – pripravená za 30 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý.
- Funguje pri viacerých napätiach: doma aj v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- Kulmu zapojte do elektrickej siete a zapnite ju stlačením a podržaním tlačidla ON.
- Keď je kulma zapnutá v elektrickej zásuvke, ale nie je zapnutá, v okienku displeja sa zobrazí symbol zámku, ktorý signalizuje, že kulma je v pohotovostnom režime (standby) .
- Nastavte požadovanú teplotu.

- Teplotu upravíte pomocou ovládačov teploty +/- na boku výrobku. '+' zvyšuje teplotu, '-' znižuje teplotu.

✳ **Odporúčané teploty:**

Teplota	Typ vlasov
120°C – 170°C	Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy.
170°C – 200°C	Normálne, zdravé vlasy.
200°C – 210°C	Husté, veľmi kučeravé a nepoddajné vlasy.


- Zvolená teplota bude nepretržite blikať, až kým sa nedosiahne požadovaná teplota.
- Úpravu vlasov uskutočnite na každom prameni zvlášť. Otvorte sponu klieští, vložte prameň vlasov medzi sponu klieští a valec a uvoľnite sponu na konci vlasov .
- ✳ **POZN.:** Na dosiahnutie najlepších výsledkov dbajte o to, aby boli konččky vlasov pod sponou. Ak nie sú, jemne prechádzajte kulmou po vlasoch smerom nadol, aby konččky nebolo vidieť.
- Počkajte asi 10 sekúnd, kým sa nevytvorí kučera.
- Odkrúťte vlasy a uvoľnite kučeru.
- Opakujte postup okolo celej hlavy, aby ste vytvorili toľko kučier, koľko potrebujete.
- Po skončení používania stlačte a podržte tlačidlo OFF (vypnúť) a prístroj vytiahnite zo zásuvky.

✳ **Nastavenie Pro+**

- Na aktiváciu stlačte a podržte '+' 2 sekundy, čím sa teplota automaticky nastaví na 185°C, čo je pre vlasy zdravšie. Pro+ sa zobrazí na displeji, ako je to znázornené nižšie.



✱ Funkcia uzamknutia teploty

- Na aktivovanie stlačte a podržte tlačidlo „-“ 2 sekundy. Objaví sa symbol funkcie  a všetky tlačidlá budú uzamknuté. Pre vypnutie stlačte a podržte tlačidlo „-“ dve sekundy.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.


OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 3 Přístroj s poškozenou přívodní šňůrou nebo vidlicí nepoužívejte.
- 4 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejsou známky poškození.
- 5 Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 6 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu. 
- 7 Upozornění – pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Nechte si poradit od elektrikáře.
- 8 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- 9 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 10 Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
- 11 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 12 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 13 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.
- 14 Přístroj používejte a skladujte při teplotě mezi 10°C a 35°C.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI


- 1 32mm válec
- 2 Spona kulmy
- 3 Vypínač On/off (zapnuto/vypnuto)

- 4 Kontrolky teploty
- 5 Displej teploty
- 6 Nastavení Pro+
- 7 Funkce uzamykání teploty
- 8 Studená špička
- 9 Tepelně odolné pouzdro s podložkou
- 10 Otočná šňůra

VLASTNOSTI PRODUKTU

- Technologie OPTIheat – inteligentní teplotní senzor zajišťuje stálý přísun tepla, což umožňuje dosáhnout déle trvajících stylingu.
- Povrch Grip-Tech – protiskluzový povrch pro styling bez stresu.
- Nastavení Pro+ – jemný styling při nižší teplotě, která je pro vlasy zdravější.
- Vysoká teplota 120°C až 210°C.
- Rychlé zahřátí – připravena během 30 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
- Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- Zapojte žehličku a pro zapnutí stiskněte a podržte stisknuté tlačítko on.
- Když je žehlička zapojena v síti, ale není zapnuta, zobrazí se na displeji symbol zámku, což znamená, že je přístroj v pohotovostním režimu .
- Nastavte požadovanou teplotu.
- Pro nastavení teploty použijte tlačítka teploty +/- na boční straně přístroje. "+" zvyšuje teplotu, "-" snižuje teplotu.

✱ Doporučené teploty:-

Teplota	Typ vlasů
120°C - 170°C	Slabé/Jemné, poškozené nebo odbarvené.
170°C - 200°C	Normální, zdravé vlasy.
200°C - 210°C	Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné.

- Zvolená teplota bude nepřetržitě blikat, dokud nedojde k dosažení požadované teploty.
- Provádějte úpravu na každém prameni zvlášť. Otevřete klešťovou sponu. Mezi klešťovou sponu a nástavec umístěte pramen vlasů. Na konci vlasů pak sponu uvolněte.

✱ **POZNÁMKA:** Pro zajištění nejlepších výsledků se ujistěte, že koncečky vlasů jsou pod sponou. Pokud nejsou, jemně sjeďte stylerem po vlasech dolů, aby koncečky nebyly vidět.


- Vyčkejte asi 10 sekund, než se vytvoří kudrlinka.
- Vlasy odmotejte a loknu uvolněte.
- Opakujte po celé hlavě a vytvořte tolik loken, kolik si přejete.
- Po použití stiskněte a přidržte tlačítko off, čímž přístroj vypnete. Potom vypojte ze sítě.

✱ Nastavení Pro+

- Pro aktivaci stiskněte „+“ a 2 vteřiny přidržte, čímž se teplota automaticky nastaví na 185°C, což je pro vlasy zdravější. Pro+ se objeví na displeji, jak je znázorněno níže.



✱ Funkce uzamykání teploty

- Spouští se stisknutím znaménka „-“ a jeho přidržením po dobu 2 vteřin. Objeví se symbol  funkce a všechna tlačítka budou uzamčena. Pro vypnutí stiskněte znaménko „-“ a přidržte 2 vteřiny.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 3 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- 4 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- 5 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 6 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę. 
- 7 Ostrzeżenie - Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD), o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- 8 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 9 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 10 Ustaw urządzenie wyłącznie żaroodporną powierzchnią do dołu.
- 11 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 12 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 13 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.
- 14 Używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze między 10°C i 35°C.

GŁÓWNE CECHY


- 1 32mm korpus

- 2 Lokówka
- 3 Włącznik On/Off
- 4 Regulacja temperatury
- 5 Wyświetlanie temperatury
- 6 Ustawienie Pro+
- 7 Funkcja blokady temperatury
- 8 Nienagrzewająca się końcówka
- 9 Etui i podkładka odporne na ciepło.
- 10 Obrotowy przewód sieciowy

OPIS PRODUKTU

- Technologia OPTIheat - system kontroli temperatury gwarantujący trwały efekt stylizacji.
- Powłoka Grip-Tech – antypoślizgowa, do łatwiejszego układania włosów.
- Ustawienie Pro+ delikatnie formuje włosy, dla ich zdrowia, w niższej temperaturze.
- Zakres temperatury 120°C do 210°C.
- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 30 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- Podłącz lokówkę do gniazdko i naciśnij przycisk ON, aby ją włączyć.
- Gdy wtyczka jest w gniazdku, ale lokówka jeszcze nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się symbol kłódki który oznacza, że prostownica jest w trybie czuwania .
- Ustaw żądaną temperaturę.
- Ustaw żądaną temperaturę naciskając przyciski +/- na boku urządzenia. '+' zwiększa temperaturę '-' obniża temperaturę.

✱ **Zalecane temperatury:-**

Temperatura	Rodzaj włosów
120°C - 170°C	Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione.
170°C - 200°C	Normalne, zdrowe włosy.
200°C - 210°C	Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia.


- Wyświetlacz temperatury miga nieprzerwanie, aż do momentu uzyskania żądanej temperatury.
- Pasma po paśmie, otwieraj klips lokówki, umieszczaj pasmo pomiędzy klipsem, a lokówką i na końcówkach zwolnij zacisk.
- ✱ **UWAGA:** dla najlepszego rezultatu, upewnij się, że końcówki włosów są pod klipsem. Jeśli nie są, delikatnie przesuwaj lokówką ku dołowi, aż końcówki nie będą już widoczne.
- Odczekaj około 10 sekund, aż utworzy się lok.
- Odwiń włosy i zwolnij lok.
- Powtarzaj czynność dla każdego pasma włosów.
- Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk Off, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

✱ **Ustawienie Pro+**

- Aby włączyć, naciśnij i przytrzymaj "+" przez 2 sekundy, automatycznie wybiera temperaturę 185°C dla zdrowszej stylizacji. Pro+ wyświetli się, jak pokazano poniżej.



✳ Funkcja blokady temperatury

- Aby włączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk "-" przez 2 sekundy. Wyświetli się ten symbol  i zostaną zablokowane wszystkie przyciski. Aby wyłączyć, naciśnij "-" przez 2 sekundy.

CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 3 Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó dugó sérült.
- 4 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 5 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- 6 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- 7 Figyelem - a további védelem érdekében tanácsos áramvédeőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t a fürdőszobai elektromos áramkörre. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- 8 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 9 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 10 Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
- 11 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 12 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 13 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.
- 14 10°C és 35°C közötti hőmérsékleten töltsé, használja és tárolja a készüléket.



FŐ JELLEMZŐK

- 1 32mm hajsütővas
- 2 Hajrögzítő elem
- 3 Be/Ki kapcsoló
- 4 Hőmérséklet-szabályozók
- 5 Hőmérséklet-kijelző
- 6 Pro + beállítás
- 7 Hőmérséklet stabilizáló funkció
- 8 Hideg vég
- 9 Hőálló táska és alátét (az ábrán nem látható)
- 10 Körbeforgó vezeték

A TERMÉK JELLEMZŐI

- OPTIheat technológia – az intelligens hőérzékelő konzisztens hőt biztosít, ahol erre szükség van, hogy tartósabb formázást érhesen.
- Grip-Tech bevonat – csúszásmentes bevonat az csalódásmentes, szabad formázáshoz.
- Pro+ beállítás – gyengéden formázza a haját alacsonyabb hőmérsékleten az egészségesebb eredményért eléréséért.
- Magas hőmérséklet: 120°C–210°C.
- Gyors bemelegedés – 30 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott időket és hőmérsékleteket eltérhetnek.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- Dugja be a formázót, majd bekapcsoláshoz nyomja be hosszan a bekapcsoló gombot.
- Amikor a hajformázó be van dugva, de nincs bekapcsolva, egy lakat jelzés látható a kijelzőn, így jelezve, hogy a hajformázó készenléti állapotban van



- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
- A hőmérséklet beállításához használja a készülék oldalán lévő +/- hőmérséklet-szabályozó gombokat. '+' a hőmérséklet növelése '-' a hőmérséklet csökkentése.

✦ **Javasolt hőmérséklet:-**

Hőmérséklet	Hajtípus
120°C - 170°C	Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj
170°C - 200°C	Normál, egészséges haj
200°C - 210°C	Vastag, nagyon hullámos és nehezen formázható haj


- A kiválasztott hőmérséklet folyamatosan villog, amíg a készülék fel nem melegszik a kívánt hőmérsékletre.
- Egyszerre csak egy hajtincsen dolgozzon, nyissa ki a sütővas csipesz részét, helyezzen egy hajtincset a csipesz és a sütővas közé, majd engedje el a csipeszt a haj végénél.
- ✦ **MEGJEGYZÉS:** a legjobb eredmény elérése érdekében ellenőrizze, hogy a hajvégek a csipesz alatt vannak. Ha nincsenek, akkor finoman csúsztassa lefelé a formázót a hajon addig, amíg el nem tűnnek a hajvégek.
- A lokni kialakulásához várjon körülbelül 10 másodpercet.
- Tekerje le a tincset és engedje ki a hullámot.
- Ismételve meg ezt a fej más területein, hozzon létre annyi fűrtöt, amennyit szeretne.
- Használat után nyomja le a kikapcsoló gombot, majd húzza ki a készüléket.

✦ **Pro+ beállítás**

- Az aktiváláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a „+” gombot 2 másodpercig, így az egészségesebb formázáshoz automatikusan beállítja a hőfokot 185 °C-ra. A Pro+ az alább látható módon fog megjelenni a kijelzőn.



✳ Hőmérséklet stabilizáló funkció

- Az aktiváláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a '–' jelet. Megjelenik a  szimbólum, és minden gomb zárolásra kerül. Az újraaktiváláshoz tartsa lenyomva 2 másodpercig a '–' jelet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 3 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром питания или вилок.
- 4 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 5 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 6 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- 7 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА в электрической цепи. Посоветуйтесь с электриком.
- 8 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 9 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы. Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 10 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 11 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 12 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо охладить.
- 13 Изделие используют и хранят при температуре от 10° С до 35° С.



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


Щипцы электрические для волос

- 1 Плойка 32mm
- 2 Зажим
- 3 Переключатель Вкл./Выкл.
- 4 Регулировка температуры
- 5 Отображение температуры
- 6 Настройка Pro+
- 7 Функция блокировки температуры
- 8 Ненагревающийся наконечник
- 9 Термостойкий чехол и подставка
- 10 Вращающийся шнур

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Технология OPTIheat: интеллектуальный датчик нагрева обеспечивает постоянный нагрев, когда это нужно для создания более долговечных причесок.
- Покрытие Grip-Tech: нескользкое покрытие, благодаря которому можно укладывать волосы, не отвлекаясь на неудобства.
- Настройка Pro+: бережная укладка волос при уменьшенной температуре обеспечивает более здоровый результат.
- Высокая температура нагрева 120 - 210°C.
- Быстрый нагрев - готовность в течение 30 секунд.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- Включите щипцы в розетку, нажмите и подержите кнопку включения.
- Если стайлер подключен к сети, но не включен, на экране будет отображаться значок блокировки, свидетельствующий о том, что стайлер в дежурном режиме .

- Необходимая температура.
- Регулировка температуры осуществляется регуляторами +/- сбоку изделия. «+» увеличивает температуру, «-» уменьшает температуру.

✦ Рекомендуемые температуры:

Температура	Тип волос
120°C - 170°C	Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы.
170°C - 200°C	Нормальные, здоровые волосы.
200°C - 210°C	Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы.

- До достижения нужной температуры на дисплее будет постоянно мигать выбранная температура.
- При обработке одной пряди за раз откройте щипцы, поместите прядь волос между скобой щипцов и барабаном, закройте щипцы у кончиков волос.

✦ **ПРИМЕЧАНИЕ:** для обеспечения оптимальных результатов убедитесь в том, что кончики волос находятся под щипцами. В противном случае осторожно сдвигайте стайлер вдоль пряди, пока не перестанете видеть кончики.


- Для формирования локона подождите 10 секунд.
- Размотайте прядь и отпустите локон.
- Повторите эту процедуру на всей голове столько раз, сколько завитых локонов желаете получить.
- После использования нажмите и отпустите кнопку выключения, чтобы выключить устройство, и отсоедините его от сети.

✦ Настройка Pro+:

- для активации нажмите и удерживайте «+» в течение 2 секунд — таким образом автоматически устанавливается температура 185° C, которая обеспечивает более здоровую укладку. На экране отображается надпись Pro+, как показано ниже.



✳ Функция блокировки температуры

- для активации нажмите и удерживайте «-» в течение 2 секунд.
 Появится символ, и все кнопки будут заблокированы. Для деактивации нажимайте «-» в течение 2 секунд.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.


Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

❗ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablusunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 3 Elektrik kablosu veya fişli hasarlanmış ürünleri kullanmayın.
- 4 Cihazın kablusunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 5 Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 6 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın. 
- 7 Uyarı – Banyoya elektrik sağlayan elektrik devresinde ek koruma için, 30mA değerini aşmayan artık nominal çalışma akımına sahip bir kaçak akım rölesinin (KAR) kurulumu önerilir. Bir elektrik teknisyeninden tavsiye alın.
- 8 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 9 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 10 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
- 11 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 12 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 13 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- 14 Bu ürünün kullanım ve depolaması 10°C ve 35°C arasındaki bir sıcaklıkta gerçekleştirilmelidir.

👁 TEMEL ÖZELLİKLER


- 1 32mm silindir

- 2 Kısaç klipsi
- 3 Açık-Kapalı düğmesi
- 4 Sıcaklık kumandaları
- 5 Sıcaklık göstergesi
- 6 Pro+ ayarı
- 7 Isı kilitleme işlevi
- 8 Soğuk uç
- 9 Isıya dayanıklı kese ve mat
- 10 Döner kordon

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- OPTHeat teknolojisi – akıllı ısı sensörü, tek geçişte daha uzun süre dayanan stillere ulaşmak için ihtiyaç duyulan eşit seviyede sıcaklığı sağlar.
- Grip-Tech kaplama – endişesiz şekillendirme sağlayan kaymaz bir kaplama.
- Pro+ ayarı – daha sağlıklı sonuçlar için saçı daha düşük bir sıcaklıkta nazikçe şekillendirir.
- 120°C ila 210°C arasında yüksek ısı.
- Hızlı ısınma - 30 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- Saç şekillendiricinin fişini prize takın, cihazı çalıştırmak için Aç (On) düğmesine basın ve basılı tutun.
- Saç düzleştiricinin fişi elektrik prizine takılı olmasına rağmen cihaz kapalı konumda tutulduğunda, ekranda saç düzleştiricinin bekleme modunda olduğunu belirten bir kilit simgesi görünecektir .
- İstenilen sıcaklığı ayarlayın.
- Sıcaklığı ayarlamak için, ürünün yan tarafında yer alan +/- ısı kumandalarını kullanın. '+' işareti sıcaklığı artırır ve '-' işareti sıcaklığı azaltır.

✱ Önerilen sıcaklıklar:-

Isı	Saç tipi
120°C - 170°C	Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar.
170°C - 200°C	Normal, sağlıklı saçlar.
200°C - 210°C	Kalın, çok kıvrık ve şekillendirmesi güç saçlar.


- Seçilen sıcaklık, istenilen ısıya ulaşıncaya dek ekranda sürekli yanıp sönecektir.
- Her defasında saçın sadece bir bölümü üzerinde çalışarak, maşa klipsini açın, bir tutam saçı maşa klipsi ile silindirin arasına yerleştirin ve klipsi saçın ucunda serbest bırakın.
- ✱ NOT: En iyi sonucu almak için, saçın uçlarının klipsin altında olmasını sağlayın. Aksi takdirde şekillendiriciyi saç boyunca, saç uçlarını görmeyinceye dek yavaşça aşağı kaydırın.
- Buklenin şekil alması için yaklaşık 10 sn. bekleyin
- Saçı açın ve bukleyi serbest bırakın.
- İstenilen bukleleri oluşturmak için bu işlemi tüm saçta uygulayın.
- Kullandıktan sonra, cihazı kapatmak için kapalı düğmesine basın ve basılı tutun ve ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

✱ Pro+ ayarı

- etkinleştirmek için '+' işaretine basın ve 2 saniye basılı tutun, bu işlem daha sağlıklı bir şekillendirme için 185°C sıcaklığı otomatik olarak seçer. Pro+ ekranda aşağıda verilen şekilde görüntülenecektir.



✱ Isı Kilitleme İşlevi

- Etkinleştirmek için '-' düğmesine basın ve 2 saniye basılı tutun. Simge  görüntülenecek ve tüm tuşlar kilitlenecektir. Etkinliğini kaldırmak için '-' düğmesine 2 saniye boyunca basın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.


ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 3 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul sau ștecherul este deteriorat.
- 4 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 5 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 6 Atenție: Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă. 
- 7 Atenționare - pentru o protecție suplimentară, ar trebui să instalați un dispozitiv de curent rezidual, prin care să nu se depășească 30 mA, în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul unui electrician în această privință.
- 8 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 9 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 10 Depozitați aparatul numai pe suprafețe termorezistente.
- 11 Nu așezați aparatul pe suprafețe moale.
- 12 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 13 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.
- 14 Utilizați și depozitați produsul la o temperatură între 10°C și 35°C.

CARACTERISTICI DE BAZĂ


- 1 Cilindru 32mm

- 2 Clemă de prindere
- 3 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 4 Reglare temperatură
- 5 Afișaj temperatură
- 6 Setarea Pro+
- 7 Funcție de blocare temperatură
- 8 Vârf rece
- 9 Husă de depozitare și suport termorezistent
- 10 Cablu răsucibil

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Tehnologia OPTIheat – senzor de căldură inteligent ce conferă o încălzire constantă când este necesar să obțineți coafuri de durată.
- Înelișul Grip-Tech – un îneliș anti-alunecare, pentru o coafare facilă.
- Setarea Pro+ – coafează delicat părul la o temperatură mai mică, de 185°C, pentru a obține un păr mai sănătos.
- Temperaturi ridicate 120°C - 210°C.
- Încălzire rapidă în 30 secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descâlcit.
- Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- Introduceți aparatul de coafat în priză și apăsați butonul de pornire.
- Dacă aparatul de coafat este în priză, însă nu este pornit, pe fereastra de afișare va apărea simbolul unui lacăt, indicând faptul că aparatul este în modul standby .
- Reglați temperatura dorită.
- Pentru a ajusta temperatura, utilizați comenzile de temperatură +/- de pe lateralul produsului. „+” crește temperatura, „-” scade temperatura.

✱ **Temperaturi recomandate:-**

Temperatură	Tip de păr
120°C - 170°C	Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat.
170°C - 200°C	Păr normal, sănătos.
200°C - 210°C	Păr subțire, foarte creț și dificil de coafat.

- Temperatura selectată va pălpâi încontinuu până când s-a atins temperatura dorită.
- Lucrând pe câte o șuviță pe rând, deschideți clema cleștelui, introduceți o șuviță de păr între clema cleștelui și cilindru și eliberați clema la capătul șuviței.

✱ **NOTĂ:** pentru rezultate optime, asigurați-vă că vârfurile șuviței de păr se află sub clemă. În caz contrar, glisați ușor aparatul în jos pe păr, până când nu veți mai putea vedea vârfurile.


- Așteptați aproximativ 10 secunde pentru a se forma bucla.
- Desfaceți părul și eliberați bucla.
- Repetați acești pași până obțineți câte bucle doriți.
- După utilizare, apăsați și mențineți apăsat butonul de oprire, apoi scoateți aparatul din priză.

✱ **Setarea Pro+**

- pentru a o activa, apăsați și mențineți apăsat butonul „+” timp de 2 secunde; se va selecta automat temperatura de 185°C, pentru un păr mai sănătos. Pro+ va apărea pe ecran conform imaginii de mai jos.



✱ **Funcție de blocare temperatură**

- Pentru a o activa, apăsați și mențineți apăsat butonul „-” timp de 2 secunde. Va apărea simbolul , iar tastele vor fi blocate. Pentru a o dezactiva, apăsați butonul „-” timp de 2 secunde.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.


PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

❗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αν το καλώδιο ή το βύσμα τροφοδοσίας παρουσιάζει ζημιά ή φθορά.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- Προειδοποίηση – για πρόσθετη ασφάλεια, συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA, στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το λουτρό. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.
- Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 10°C και 35°C.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ


- 1 Κύλινδρος 32mm
- 2 Clip ψαλιδιού
- 3 Διακόπτης λειτουργίας on-off
- 4 Κουμπιά θερμοκρασίας
- 5 Οθόνη θερμοκρασίας
- 6 Ρύθμιση Pro+
- 7 Λειτουργία κλειδώματος θερμοκρασίας
- 8 Κρύο άκρο
- 9 Θερμομονωτική θήκη και υπόθεμα
- 10 Περιστρεφόμενο καλώδιο

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τεχνολογία OPTIheat – ο έξυπνος αισθητήρας θερμότητας παρέχει σταθερή θερμότητα για τις περιπτώσεις που θέλετε να επιτύχετε στιλ που διαρκούν περισσότερο.
- Επίστρωση GriP-Tech – μια επίστρωση που δεν γλιστράει για φορμάρισμα χωρίς προβλήματα.
- Ρύθμιση Pro+ – φορμάρει απαλά τα μαλλιά σε πιο χαμηλή θερμοκρασία για πιο υγιή μαλλιά.
- Υψηλή θερμοκρασία 120°C έως 210°C.
- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 30 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- Συνδέστε το styler στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.

- Όταν η συσκευή είναι στην πρίζα αλλά δεν έχει ενεργοποιηθεί, στο παράθυρο της οθόνης εμφανίζεται σύμβολο ασφάλισης που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής .
- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία.
- Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια θερμοκρασίας +/- στα πλάγια του προϊόντος. Το «+» αυξάνει τη θερμοκρασία, το «-» μειώνει τη θερμοκρασία.

✳ **Συνιστώμενες θερμοκρασίες:-**

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
120°C - 170°C	Λεπτά/ ευαίσθητα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ.
170°C - 200°C	Κανονικά, υγιή μαλλιά.
200°C - 210°C	Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα.

- Η επιλεγμένη θερμοκρασία αναβοσβήνει συνεχώς μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
- Παίρνοντας ένα τμήμα μαλλιών κάθε φορά, ανοίξτε τη λαβίδα, τοποθετήστε ένα τμήμα μαλλιών ανάμεσα στη λαβίδα και τον κύλινδρο και απελευθερώστε τη λαβίδα στο άκρο των μαλλιών.
- ✳ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** για καλύτερα αποτελέσματα, βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των μαλλιών βρίσκονται κάτω από τη λαβίδα. Αν όχι, γλιστρήστε απαλά το εργαλείο φορμάρισματος προς τα κάτω μέχρι να μην φαίνονται πλέον τα άκρα.
- Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
- Ξετυλίξτε την τούφα και αποδεσμεύστε την μπούκλα.
- Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία σε όλο το κεφάλι για να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.
- Μετά από τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης (off) και ύστερα βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα.

✳ Ρύθμιση Pro+

- Για ενεργοποίηση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το '+' για 2 δευτερόλεπτα. Με τον τρόπο αυτό επιλέγεται αυτόματα θερμοκρασία 185°C για πιο υγιεινό φορμάρισμα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη Pro+ όπως φαίνεται παρακάτω.



✳ Λειτουργία κλειδώματος θερμοκρασίας

- Για ενεργοποίηση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το '-' για 2 δευτερόλεπτα. Εμφανίζεται το σύμβολο και όλα τα πλήκτρα κλειδώνουν. Για απενεργοποίηση πατήστε το '-' για 2 δευτερόλεπτα.

👁 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

♻ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ


Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 3 Izdelka ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali vtič poškodovan.
- 4 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 5 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 6 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo. 
- 7 Opozorilo – Za dodatno zaščito vgradite v električni tokokrog kopalnice zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- 8 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 9 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 10 Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
- 11 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 12 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 13 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.
- 14 Izdelek uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 35 °C.

KLJUČNE LASTNOSTI


- 1 Valj 32mm
- 2 Klešče
- 3 Stikalo za vklop/izklop
- 4 Upravljanje temperature

- 5 Prikaz temperature
- 6 Nastavitev Pro+
- 7 Funkcija zaklepanja temperature
- 8 Lučka kazalnika pripravljenosti
- 9 Torbica in podloga, odporni na vročino
- 10 Vrtljivi kabel

LASTNOSTI IZDELKA

- Tehnologija OPTIheat – pametno toplotno tipalo zagotavlja enakomerno toploto, kjer je to pomembno, in tako ustvari obstojnejše pričeske.
- Prevleka Grip-Tech – nedrseča prevleka za oblikovanje brez težav.
- Nastavitev Pro+ – nežno oblikuje lase pri nižji temperaturi za bolj zdrave rezultate.
- Visoke temperature od 120 do 210 °C.
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 30 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- Priklopite oblikovalnik in za nekaj časa pritisnite gumb za vklop, da ga vklopite.
- Ko je oblikovalnik priključen, vendar ni vklopljen, se na oknu prikazovalnika prikaže simbol ključavnice, ki kaže, da je oblikovalnik v pripravljenosti .
- Nastavite zeleno temperaturo.
- Za nastavitev temperature uporabite elementa za upravljanje temperature +/- na strani izdelka. '+' poveča, '-' pa zmanjša temperaturo.

✱ Priporočene temperature:

Temperatura	Vrsta las
120–170 °C	Tanki, poškodovani ali beljeni lasje.
170–200 °C	Običajni, zdravi lasje.
200–210 °C	Debeli lasje, močno skodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju.


- Izbrana temperatura bo neprekinjeno utripala, dokler ni dosežena zelena temperatura.
- Naenkrat oblikujte po en pramen, odprite klešče, vstavite pramen las med klešče in valj ter na koncu pramena zaprite klešče.
- ✱ **OPOMBA:** za najboljše rezultate se prepričajte, da so konice las pod kleščami. Če niso, oblikovalnik nežno potegnite po laseh navzdol, dokler konic ne vidite več.
- Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajo.
- Odvijte lase in sprostite koder.
- To ponovite okoli glave, da ustvarite toliko kodrov, kot jih želite.
- Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da napravo izklopite, nato jo odklopite.

✱ Nastavitev Pro+

- Za aktiviranje pridržite »-« za 2 sekundi, tako boste samodejno izbrali temperaturo 185 °C za bolj zdravo oblikovanje. Na prikazovalniku se bo prikazala oznaka Pro+, kot je prikazano spodaj.



✱ Funkcija zaklepanja temperature

- Za aktiviranje pridržite »-« za 2 sekundi. Prikaže se simbol  in vsi gumbi se zaklenejo. Za deaktiviranje pridržite »-« za 2 sekundi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.


ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 3 Ne koristite uređaj ako je oštećen njegov kabel napajanja ili utikač.
- 4 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 5 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 6 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom. 
- 7 Upozorenje: u električnom krugu kupaonice, u svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- 8 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 9 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 10 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
- 11 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 12 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 13 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.
- 14 Uređaj koristite i skladištite na temperaturi između 10°C i 35°C.

GLAVNA OBILJEŽJA


- 1 Kućište 32mm
- 2 Hvataljka
- 3 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 4 Gumbi za kontroliranje temperature
- 5 Display s prikazom temperature

- 6 Postavka Pro+
- 7 Funkcija blokiranja temperature
- 8 Hladan vrh
- 9 Torbica i podloška otporni na toplinu
- 10 Zakretni kabel

OBILJEŽJA PROIZVODA

- Tehnologija OPTIheat – inteligentni osjetnik topline osigurava ujednačeno zagrijavanje koje je potrebno za dugotrajnije oblikovanje kose.
- Presvlaka Grip-Tech – neklizajuća presvlaka za bezbrižno oblikovanje kose.
- Postavka Pro+ – lagano oblikovanje na nižoj temperaturi koja značajno ne oštećuje kosu.
- Visoka toplina od 120°C do 210°C.
- Brzo zagrijavanje – spreman za 30 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščesljana.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- Ukopčajte uređaj i pritisnite 'on' gumb kako bi se uključio.
- Kad je uređaj za oblikovanje ukopčan u utičnicu, ali nije uključen, na zaslonu će biti prikazan simbol blokiranja koji označava da je uređaj u načinu mirovanja .
- Postavite željenu temperaturu.
- Za podešavanje temperature, koristite se gumbima za kontrolu temperature +/- sa strane proizvoda. '+' povećava temperaturu '-' smanjuje temperaturu.

✱ Preporučene temperature:

Temperatura	Hair Type
120°C - 170°C	Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa.
170°C - 200°C	Normalna, zdrava kosa.
200°C - 210°C	Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati.


- Odabrana temperatura će stalno treperiti dok se ne dostigne željena temperatura.
- Kada oblikujete određeni dio kose, otvorite hvataljku i postavite pramen kose između hvataljke i cijevi, a zatim hvataljkom zahvatite završetak pramena.
- ✱ **NAPOMENA:** kako biste postigli najbolje rezultate, pripazite da se završeci pramena nalaze ispod hvataljke. U protivnom, lagano vucite uređaj za oblikovanje uzduž kose dok više ne budete mogli vidjeti završetke.
- Pričekajte oko 10 sekundi da bi se stvorila kovrča.
- Odvijte pramen i oslobodite kovrču.
- Ponovite ovo uokolo glave kako bi stvorili onoliko kovrča koliko želite.
- Nakon uporabe, pritisnite i držite pritisnutim gumb za isključivanje, kako biste isključili uređaj i potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

✱ Postavka Pro+

- Pritisnite i držite 2 sekunde gumb „+“ kako biste uključili postavku pri čemu se automatski odabire temperatura od 185 °C koja značajno ne oštećuje kosu. Postavka Pro+ prikazuje se na zaslonu kako je prikazano u nastavku.



✱ Funkcija blokiranja temperature

- Funkcija blokiranja temperature: za aktivaciju funkcije, pritisnite i držite pritisnutom znak '+' 2 sekunde. Pojavit će se simbol  i sve tipke bit će blokirane. Za deaktivaciju funkcije, pritisnite znak '-' 2 sekunde.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

ZAŠTITA OKOLIŠA


Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 3 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур або штепсель пошкоджено.
- 4 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 5 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 6 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою. 
- 7 Попередження. Для додаткового захисту рекомендується встановити у ділянці електричної схеми, що живить ванну кімнату, пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- 8 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 9 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- 10 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
- 11 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 12 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 13 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

- 14 Використовуйте та зберігайте виріб у діапазоні температур від 10° C до 35° C.

ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ


- 1 Основа плойки 32мм
- 2 Зажим щипців
- 3 Вимикач
- 4 Налаштування температури
- 5 Температурний дисплей
- 6 Налаштування Pro+
- 7 Функція температурного блокування
- 8 Холодне закінчення
- 9 Термостійкий чохол та підставка
- 10 Шнур

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- Технологія OPTIheat: інтелектуальний датчик нагріву забезпечує рівномірне нагрівання, коли це необхідно для створення триваліших зачісок.
- Покриття Grip-Tech: неслизьке покриття, завдяки якому можна вкладати волосся, не відволікаючись на незручності.
- Налаштування Pro+: дбайливо вкладає волосся з меншою температурою, завдяки чому вдається забезпечити здоровіший результат.
- Налаштування температури нагрівання: від 120° C до 210° C.
- Швидке нагрівання: готовність до роботи через 30 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятись від зазначених.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплутане.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.

- Підключіть виріб до мережі живлення. Натисніть та утримуйте кнопку увімкнення, щоб увімкнути пристрій.
- Якщо щипці підключені до мережі живлення, проте не увімкнені, у віконці дисплея відобразиться значок фіксації, що означатиме перебування щипців у режимі очікування .
- Установіть бажану температуру.
- Для регулювання значення температури використовуйте елементи управління температури «+»/«-», що розташовуються збоку пристрою.
- При натисненні «+» температура зростатиме, а при натисненні «-» — зменшуватиметься.

✳ Рекомендовані значення температури:

Температура	Тип волосся
120° C—170° C	Тонке, пошкоджене або вибілене волосся.
170° C—200° C	Нормальне здорове волосся.
200° C—210° C	Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці.


- До досягнення потрібної температури на дисплеї буде постійно блимати вибрана температура.
- Оброблюючи одне пасмо волосся за раз, відкрийте щипці, помістіть пасмо волосся між зажимом і основою щипців, затисніть щипці на кінчиках волосся.
- ✳ **ПРИМІТКА:** для забезпечення оптимальних результатів переконайтеся, що кінчики волосся розташовуються під зажимом. Якщо це не так, обережно перемістіть щипці вниз уздовж волосся, доки не перестанете бачити кінчики волосся.
- Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми.
- Розкрутіть пасмо та відпустіть його.
- Повторюйте зазначену процедуру на інших ділянках волосся голови, щоб створити стільки локонів, скільки забажаєте.
- Після використання слід натиснути та утримувати кнопку вимкнення, аби вимкнути пристрій. Після цього необхідно відключити пристрій від мережі живлення.

✳ Налаштування Pro+

- для активації натисніть і втримуйте «+» упродовж 2 секунд — таким чином автоматично встановлюється температура 185° С для здорового вкладання волосся. На екрані з'являється напис Pro+, як показано нижче.



✳ Функція температурного блокування

- для активації натисніть та утримуйте «-» упродовж 2 секунд.  З'явиться символ, та всі кнопки будуть заблоковані. Для деактивації натискайте «-» упродовж 2 секунд.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.


ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА


Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.




- كرر ذلك حول الرأس لإنشاء شعر مجعد كثير كما هو مطلوب
- للإيقاف ثم افصل الجهاز. Off بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر
- : للتعديل، يرجى الضغط مع الاستمرار على '+' لمدة ثانيتين، وهذا يقوم باختيار Pro+ إعداد على الشاشة كما هو مبين Pro+ درجة حرارة 185 درجة مئوية لتصنيف صحي أكثر. ستظهر أدناه.



-  وظيفة قفل درجة الحرارة
- وظيفة قفل درجة الحرارة: للتشغيل، اضغط مع الاستمرار على '-' لمدة ثانيتين . سوف يظهر الرمز ويتم قفل جميع المفاتيح. لإلغاء التشغيل، اضغط على '-' لمدة ثانيتين.

-  **التنظيف والصيانة**
- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد أو محاليل تنظيف قاسية أو أكلة.




-  **حماية البيئة**
- لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

مزايا المنتج

- تكنولوجيا OPTHeat – جهاز استشعار حرارة ذكي يوفر حرارة متسقة حيث يكون من المهم عمل تصفيف يدوم لفترة طويلة في مرة واحدة.
- طلاء Grip-Tech - طلاء غير منزلق للتصفيف المريح.
- إعداد Pro+ - بصفتك الشعر برفق في درجة حرارة منخفضة لتحقيق نتائج صحية أكثر.
- حرارة عالية – من 120 درجة مئوية إلى 220 درجة مئوية.
- تسخين سريع - جاهز في غضون 15 ثانية
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر أو تركه في وضع التشغيل بعد 60 دقيقة
- الجهد الكهربائي المتعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت

تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- قم بتوصيل جهاز التصفيف واضغط باستمرار فوق زر التشغيل لتشغيل الجهاز.
- قفل سيظهر في نافذة  عندما يتم توصيل جهاز التصفيف ولكن دون تشغيله على رمز العرض لبيان أن جهاز التصفيف في وضع الاستعداد.
- يمكن اختيار إعدادات درجات الحرارة والسرعة المطلوبة
- لضبط درجة الحرارة استخدم أدوات التحكم في درجة الحرارة +/- على جانب المنتج.
- تزيد علامة '+' درجة الحرارة وتقلل علامة '-' درجة الحرارة.

درجات الحرارة الموصى بها: -

نوع الشعر	درجة الحرارة
شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب	المنخفض 120-170 درجة مئوية
شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب	المتوسطة 170-200 درجة مئوية
شعر سميك مجعد جدا وصعب التصفيف	العالي 200-210 درجة مئوية

- سوف تومض درجة الحرارة المختارة بشكل مستمر إلى أن يتم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- بالعمل على قسم واحد في المرة الواحدة، افتحي مشبك الملقاط وضعي قسماً من الشعر بين مشبك الملقاط والأسطوانة واتركي المشبك في نهاية الشعر (الشكل 1).
- ملاحظة: لتحقيق أفضل النتائج، تأكد أن نهايات الشعر تحت المشبك. وإذا لم تكن كذلك، حركي جهاز التصفيف برفق على الشعر حتى لم تعد تري النهايات (الشكل 2).
- انتظر حوالي 10 ثانية للتجعيد.
- قم بفك الملقاط وأطلق التجعيدة.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام

إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات. لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 2 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف.
- 3 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- 4 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- 5 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- 6 تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- 7 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 8 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 9 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 10 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- 11 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 12 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.
- 13 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 10 درجة و 35 درجة مئوية.



المزايا الرئيسية

- 1 اسطوانة 32 ملم
- 2 تونغ كليب
- 3 مفتاح On-off
- 4 عناصر للتحكم في درجات الحرارة
- 5 شاشة درجة الحرارة
- 6 إعداد Pro+
- 7 وظيفة قفل درجة الحرارة
- 8 طرف التبريد
- 9 جراب مقاوم للحرارة
- 10 سلك دوارة

Model No CI9132

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA,
Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)

120-240В~50/60Гц 46Вт

16/INT/ CI9132 T22-0004106 Version 05 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com

© 2016 Spectrum Brands, Inc.